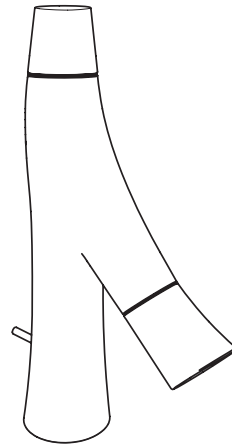
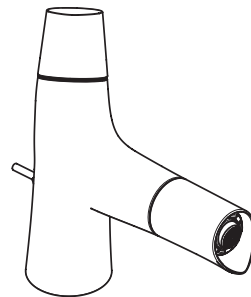


|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| DE / Gebrauchsanleitung / Montageanleitung               | 02 |
| FR / Mode d'emploi / Instructions de montage             | 04 |
| EN / Instructions for use / assembly instructions        | 06 |
| IT / Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione | 08 |
| ES / Modo de empleo / Instrucciones de montaje           | 10 |
| NL / Gebruiksaanwijzing / Handleiding                    | 12 |
| DK / Brugsanvisning / Monteringsvejledning               | 14 |
| PT / Instruções para uso / Manual de Instalação          | 16 |
| PL / Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu             | 18 |
| CS / Návod k použití / Montážní návod                    | 20 |
| SK / Návod na použitie / Montážny návod                  | 22 |
| ZH / 用户手册 / 组装说明                                         | 24 |
| RU / Руководство пользователя /<br>Инструкция по монтажу | 26 |
| HU / Használati útmutató / Szerelési útmutató            | 28 |
| FI / Käyttöohje / Asennusohje                            | 30 |
| SV / Bruksanvisning / Monteringsanvisning                | 32 |
| LT / Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos      | 34 |
| HR / Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju          | 36 |
| TR / Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu                 | 38 |
| RO / Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare       | 40 |
| EL / Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης              | 42 |
| SL / Navodilo za uporabo / Navodila za montažo           | 44 |
| ET / Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend                     | 46 |
| LV / Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija          | 48 |
| SR / Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu          | 50 |
| NO / Bruksanvisning / Montasjeveiledning                 | 52 |
| BG / Инструкция за употреба /<br>Ръководство за монтаж   | 54 |
| SQ / Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit    | 56 |
| AR / دليل الاستخدام / تعليمات التجميع                    | 59 |



AXOR Starck Organic  
12010000 / 12011000  
12012000 / 12013000  
12014000



AXOR Starck Organic  
12210000

## ⚠ SIKKERHETSHENVISNINGER

- ⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.
- ⚠ Dusjsystemet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.
- ⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

## MONTAGEHENVISNINGER

- / Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- / Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- / Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.
- / Utløpsventilen skal kun brukes på forskriftsmessig måte. Feste av andre gjenstander, som f.eks. en halvsøyle, til utløpsventilen er ikke tillatt.
- / Blandebatteriet leveres som standard med en stråleformer normal dusjstråle. For et alternativt strålebilde kan en ekstra luftdyse leveres #98300000.
- / I forbindelse med en gjennomstrømningsvarmer må armaturet alltid åpnes maksimalt. Det sikrer feilfri funksjon.

## TEKNISKE DATA

|                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| Driftstrykk                        | maks. 1 MPa                |
| Anbefalt driftstrykk:              | 0,15 - 0,5 MPa             |
| Prøvetrykk                         | 1,6 MPa                    |
|                                    | (1 MPa = 10 bar = 147 PSI) |
| Varmtvannstemperatur               | maks. 70°C                 |
| Anbefalt temperatur for varmt vann | 65°C                       |
| Termisk desinfisering:             | maks. 70°C / 4 min         |

Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

## SYMBOLBESKRIVELSE



Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!



JUSTERING (se side 62)

Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannssperre.



VEDLIKEHOLD (se side 68)

Funksjonen til returløpssperren skal iht. DIN EN 1717 og i samsvar med de nasjonale og lokale forskrifter sjekkes regelmessig



MÅL (se side 63)



GJENNOMSTRØMNINGSDIAGRAM (se side 64)

- ① Dusjstråle / Normalstråle
- ② Booster



BETJENING (se side 67)

Om morgen og etter lengre stagnasjonstider anbefaler Hansgrohe å ikke bruke den første halvliteren som drikkevann.

## REGULERBAR UTLØPSSNUTE

For høyrehåndsversjonen skal utløpssnuten brukes i leveringstilstand. For venstrehendte kan snuten dreies utløssnuten 80° for perfekt ergonomi. Skru ganske enkelt ut stråleformeren med en passende nøkkel og sett den inn på nytt.



SERVICEDELER (se side 69)



RENGJØRING (se side 65)

EKSTRATILBEHØR (ikke med i leveransen)



PRØVEMERKE (se side 72)



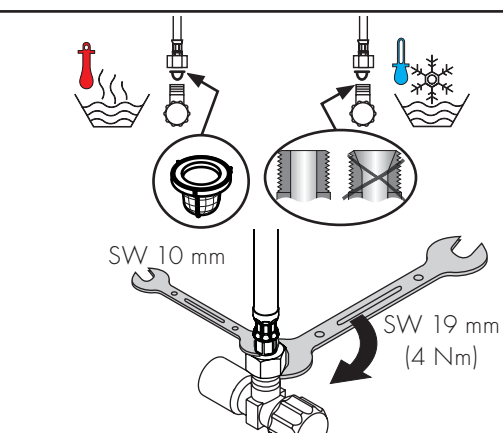
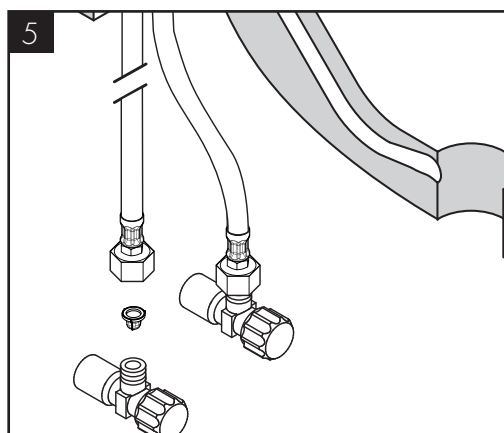
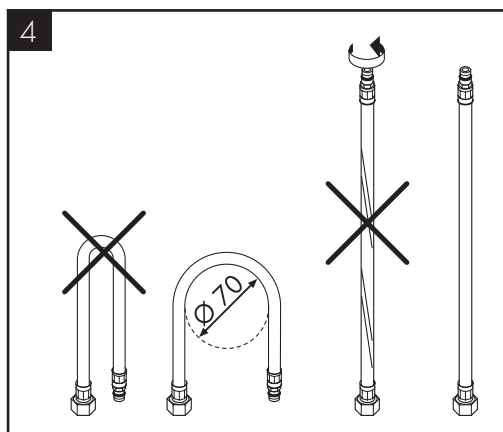
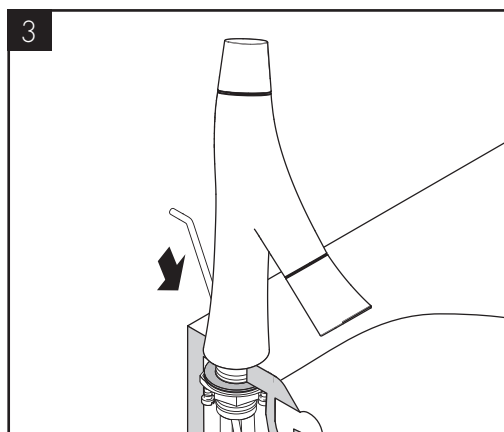
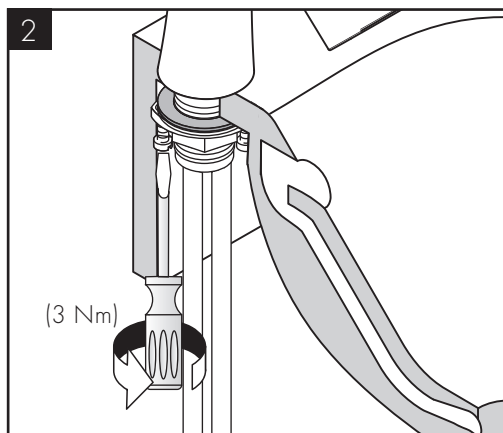
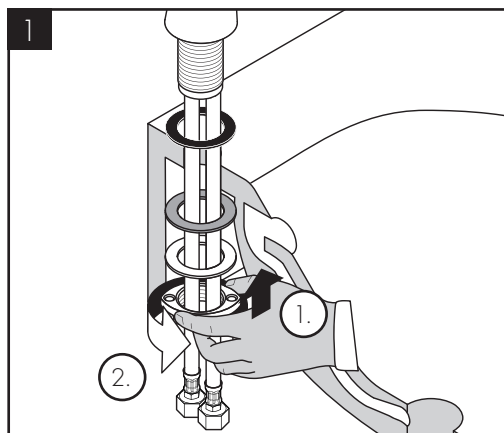
Montasjenøkkel #58085000 (se side 61)

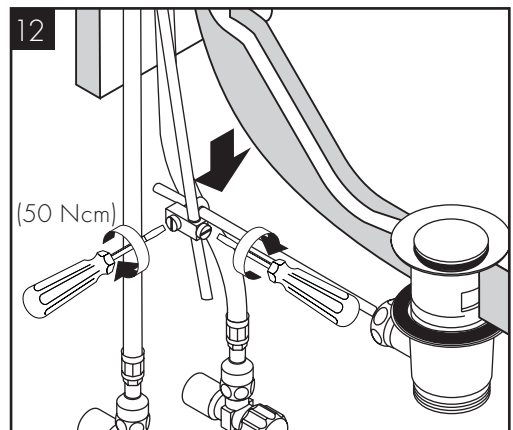
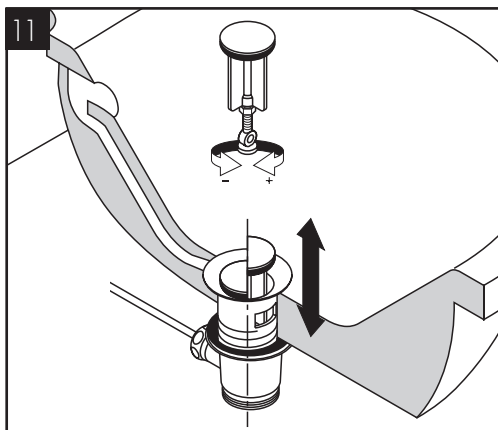
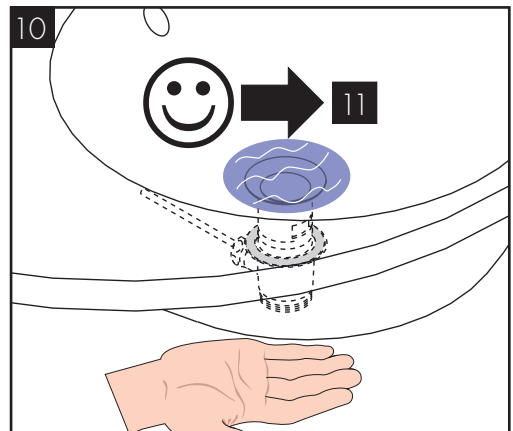
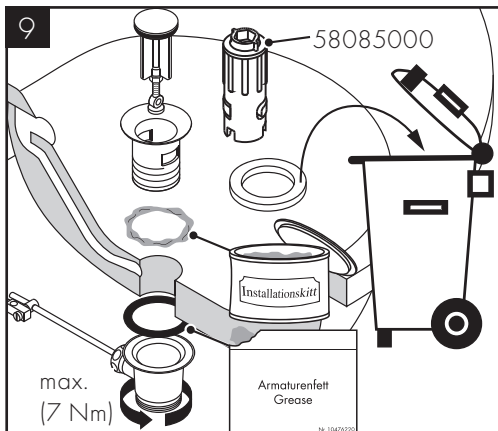
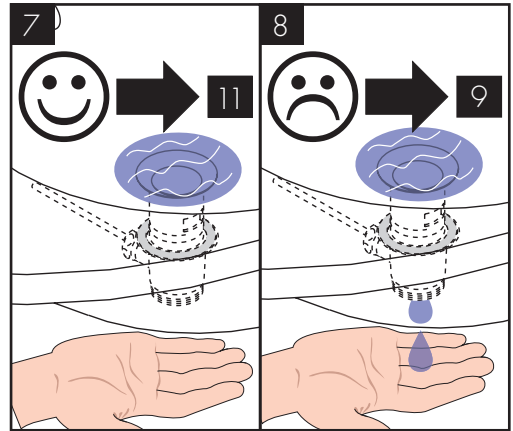
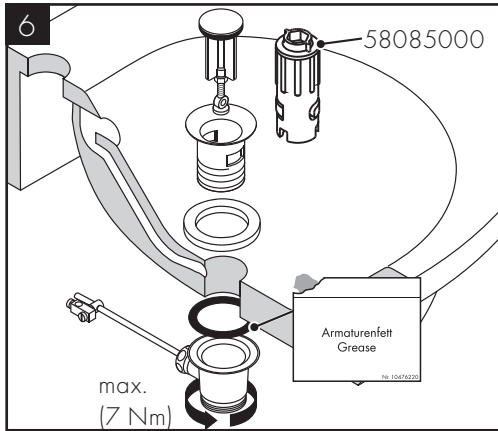


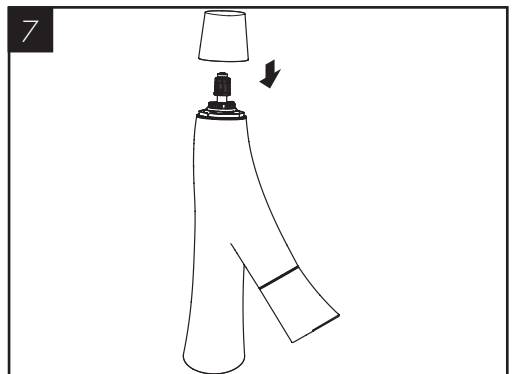
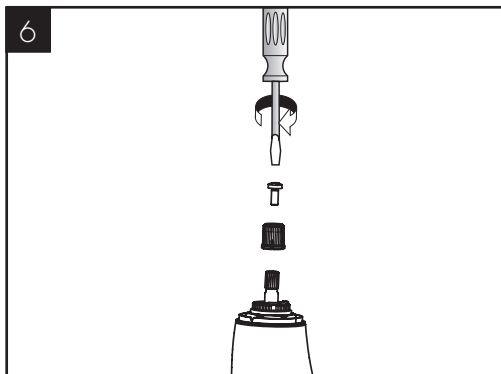
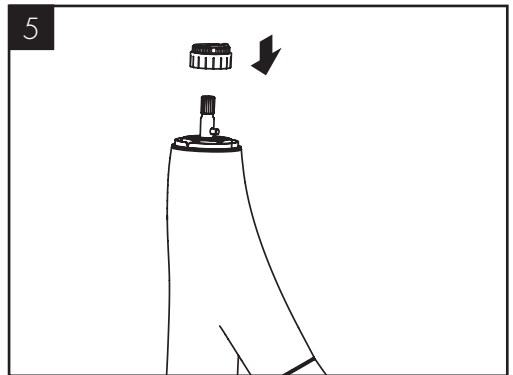
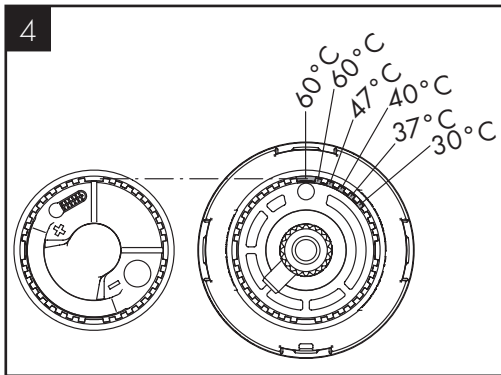
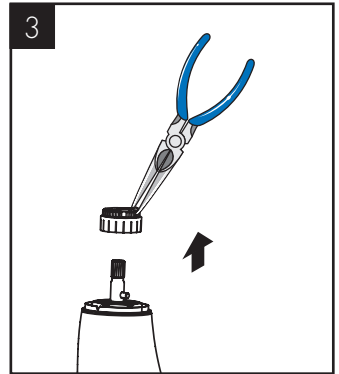
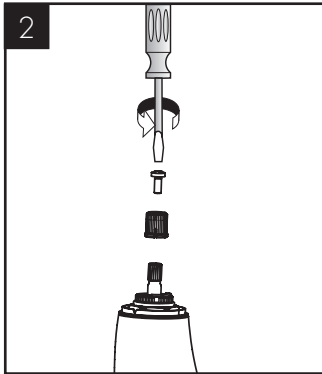
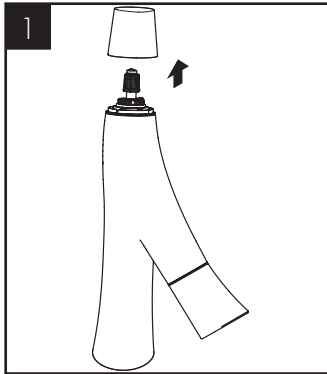
Installasjonskitt (se side 61)

| FEIL                                          | ÅRSAK                         | FEILRETTELSE                      |
|-----------------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|
| / Lite vann                                   | / Smussfangersil skitten      | / Smussfangersil rengjøres/byttes |
|                                               | / Returløpstopper sitter fast | / Returløpstopper byttes          |
| / Armatur ikke lett bevegelig                 | / Avsperrings-overdel skadet  | / Bytte avsperrings-overdel       |
| / Armatur drypper                             | / Avsperrings-overdel skadet  | / Bytte avsperrings-overdel       |
| / gjennomstrømningsvannvarmer innkobler ikke. | / Smussfangersil skitten      | / Smussfangersil rengjøres/byttes |
|                                               | / Returløpstopper sitter fast | / Returløpstopper byttes          |



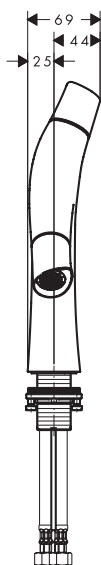
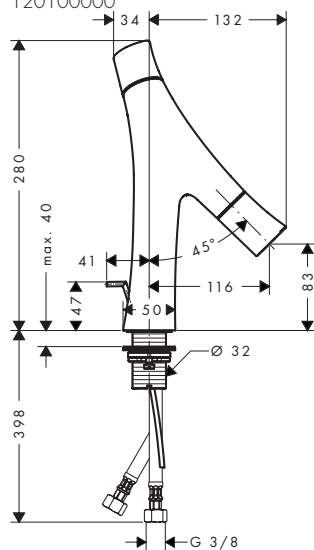




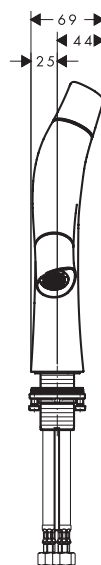
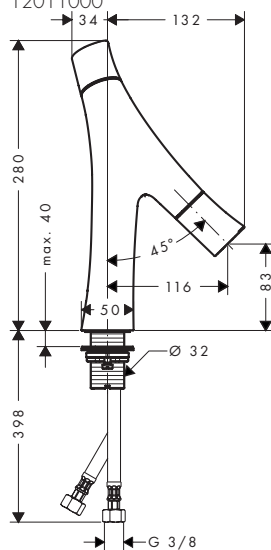




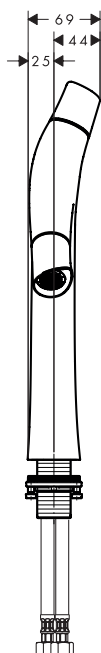
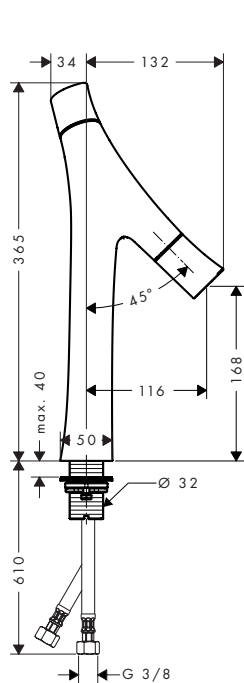
AXOR Starck Organic  
120100000



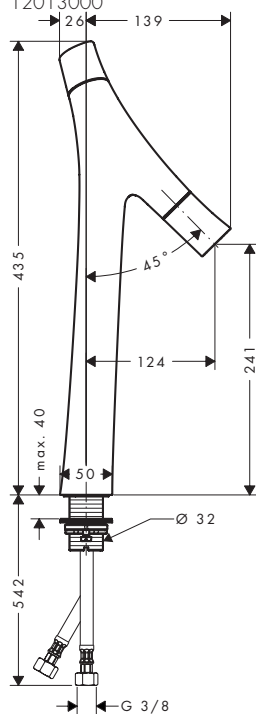
AXOR Starck Organic  
12011000

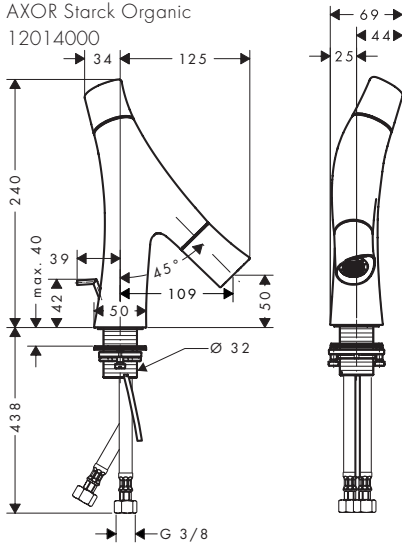
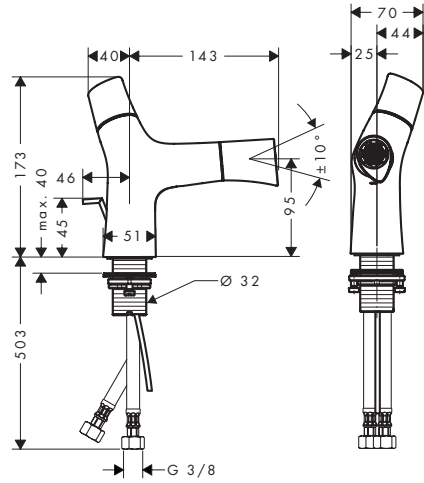


AXOR Starck Organic  
12012000

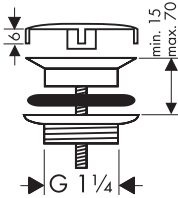


AXOR Starck Organic  
12013000

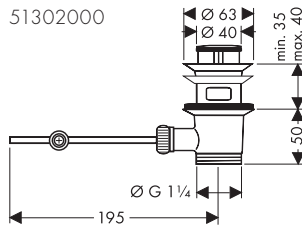


AXOR Starck Organic  
12014000AXOR Starck Organic  
12210000

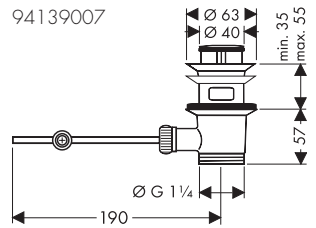
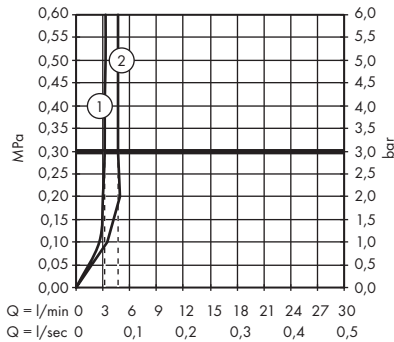
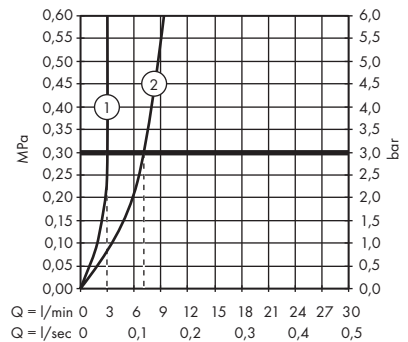
50001000



51302000



94139007

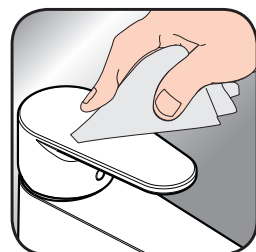
AXOR Starck Organic  
12010000/12011000/12012000/12013000  
12014000AXOR Starck Organic  
12210000



DE / Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt  
 FR / Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact  
 EN / Cleaning recommendation / Warranty / Contact  
 IT / Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto  
 ES / Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto  
 NL / Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact  
 DK / Rensning, anbefaling / Garanti / Kontakt  
 PT / Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto  
 PL / Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt  
 CS / Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt  
 SK / Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt  
 ZH / 清洁指南 / 担保 / 接触  
 RU / Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты  
 HU / Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés  
 FI / Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus  
 SV / Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto  
 LT / Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai  
 HR / Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt  
 TR / Temizleme önerisi / Garanti / Temas  
 RO / Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact  
 EL / Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή  
 SL / Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt  
 ET / Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt  
 LV / Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti  
 SR / Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt  
 NO / Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt  
 BG / Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт  
 SQ / Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt  
 KO / 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉  
 AR / توصيات التنظيف / الضمان (الولايات المتحدة الأمريكية) / اتصال



[www.axor-design.com/  
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)



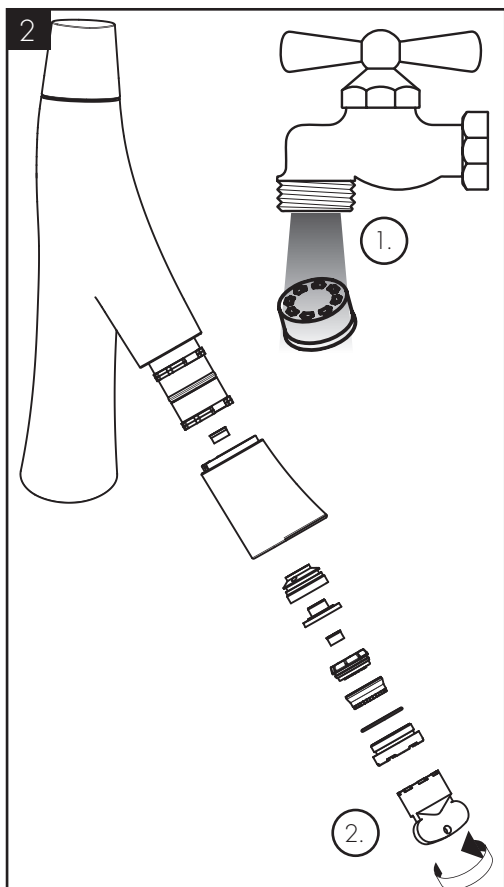
[www.axor-design.com/  
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)



[www.axor-design.com/  
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)



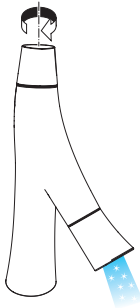
[www.axor-design.com/  
cleaning-recommendation](http://www.axor-design.com/cleaning-recommendation)





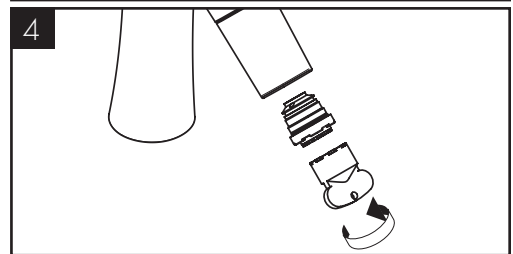
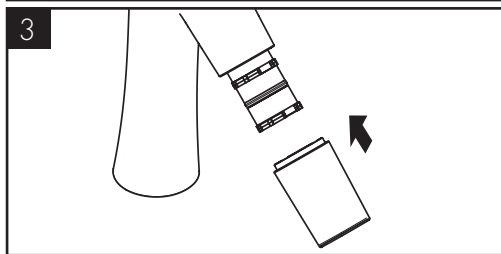
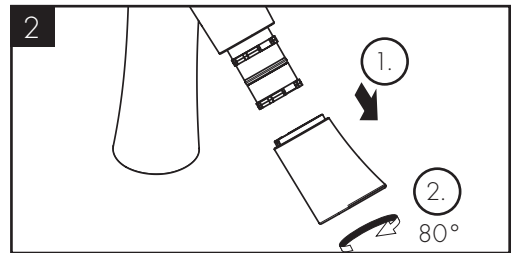
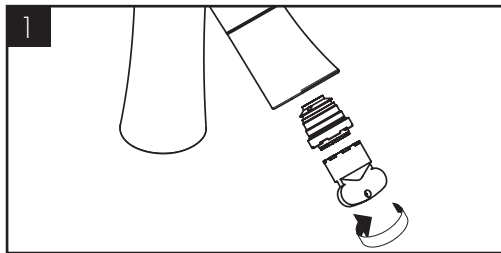
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne /  
 abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 / открыть / nyitás /  
 avaaminen / öppna / atidaryti / Otvaranje / açmak / deschide /  
 ανοικτό / odpreti / avage / atvērt / otvoriti / åpne / отварање /  
 hape / فتح

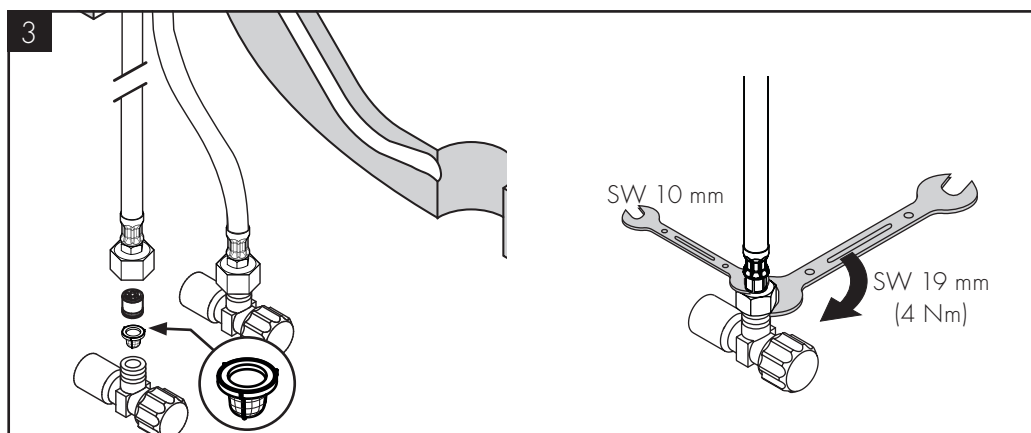
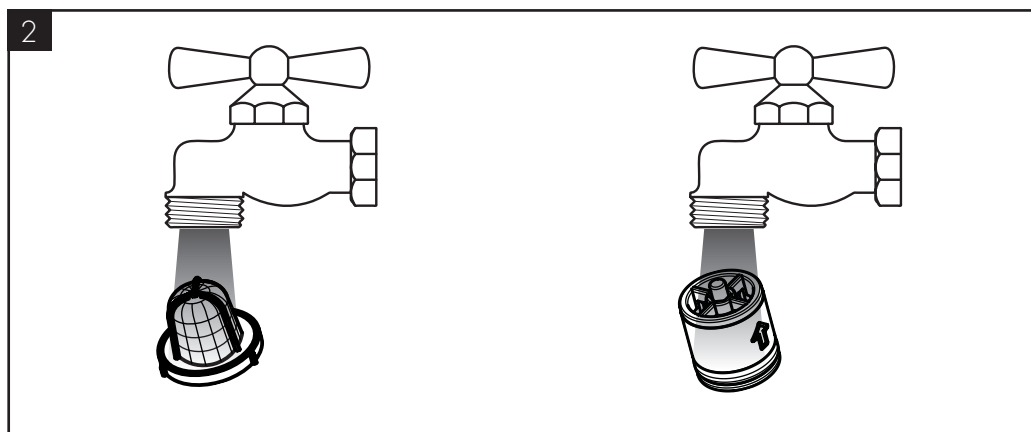
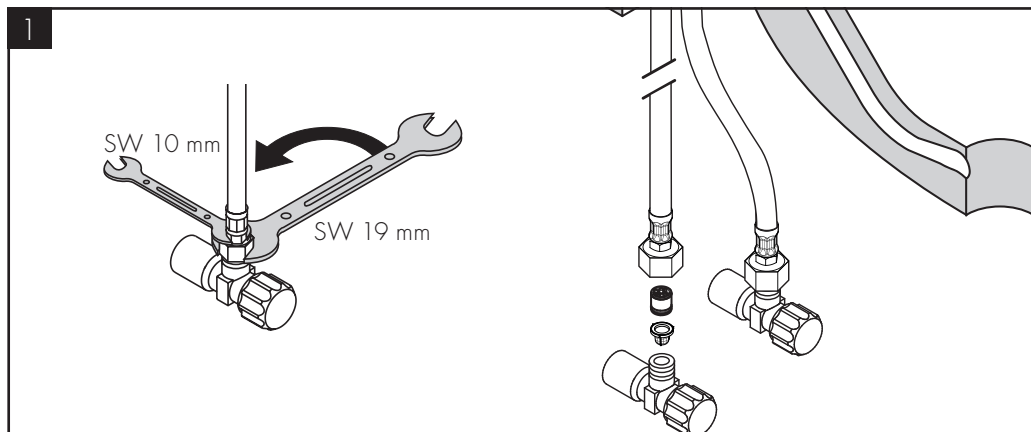
schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten / lukke /  
 fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 / закрыть /  
 bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti / Zatvaranje /  
 kapatmak / închide / κλειστό / zapreti / sulgege / aizvērt /  
 zatvori / lukke / затваряне / mbylle / إغلاق



kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria / zimna /  
 studená / studená / 冷 / холодная / hideg / kylmä /  
 kallt / šaltas / Hladno / soğuk / геце / κρύο / mrzlo / külm /  
 auksts / hladno / kaldt / студено / i ftohtë / بارد

warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt / quente /  
 ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg / lämmin / varmt /  
 karštas / Vruća voda / sıcak / cold / ζεστό / toplo / kuum / karsts /  
 topla / varm / топло / i ngrohtë / ساخن





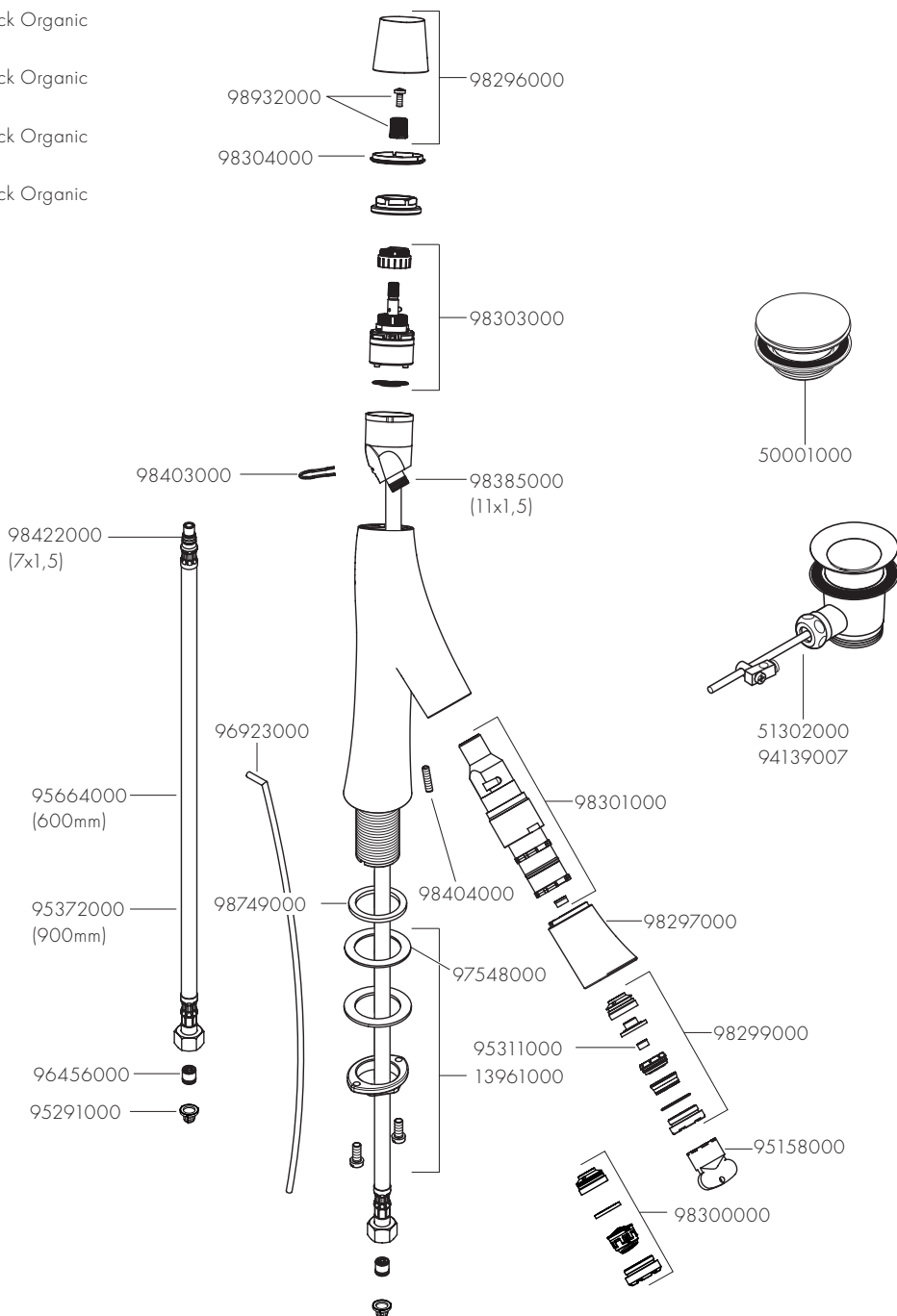


AXOR Starck Organic  
12010000

AXOR Starck Organic  
12011000

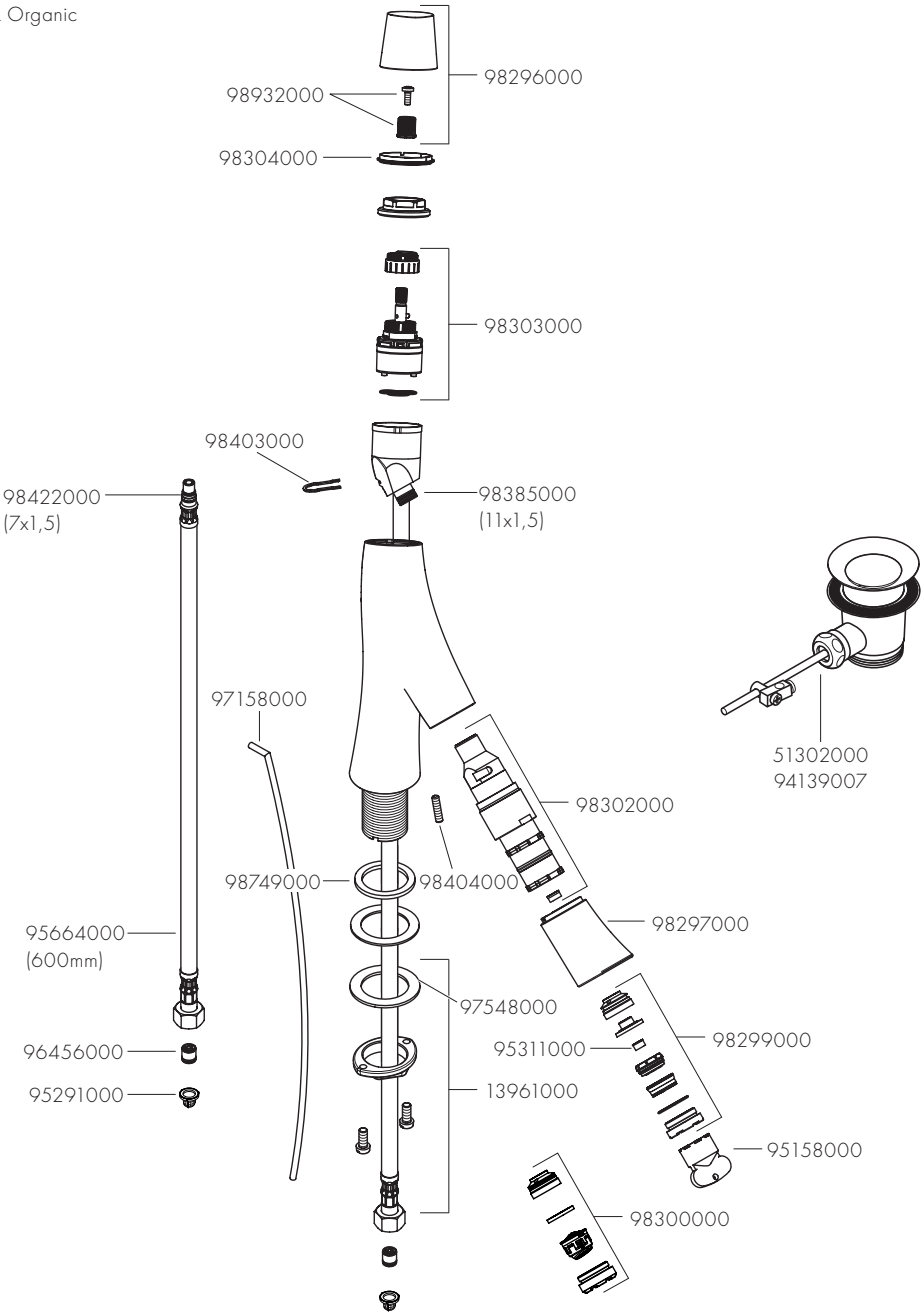
AXOR Starck Organic  
12012000

AXOR Starck Organic  
12013000



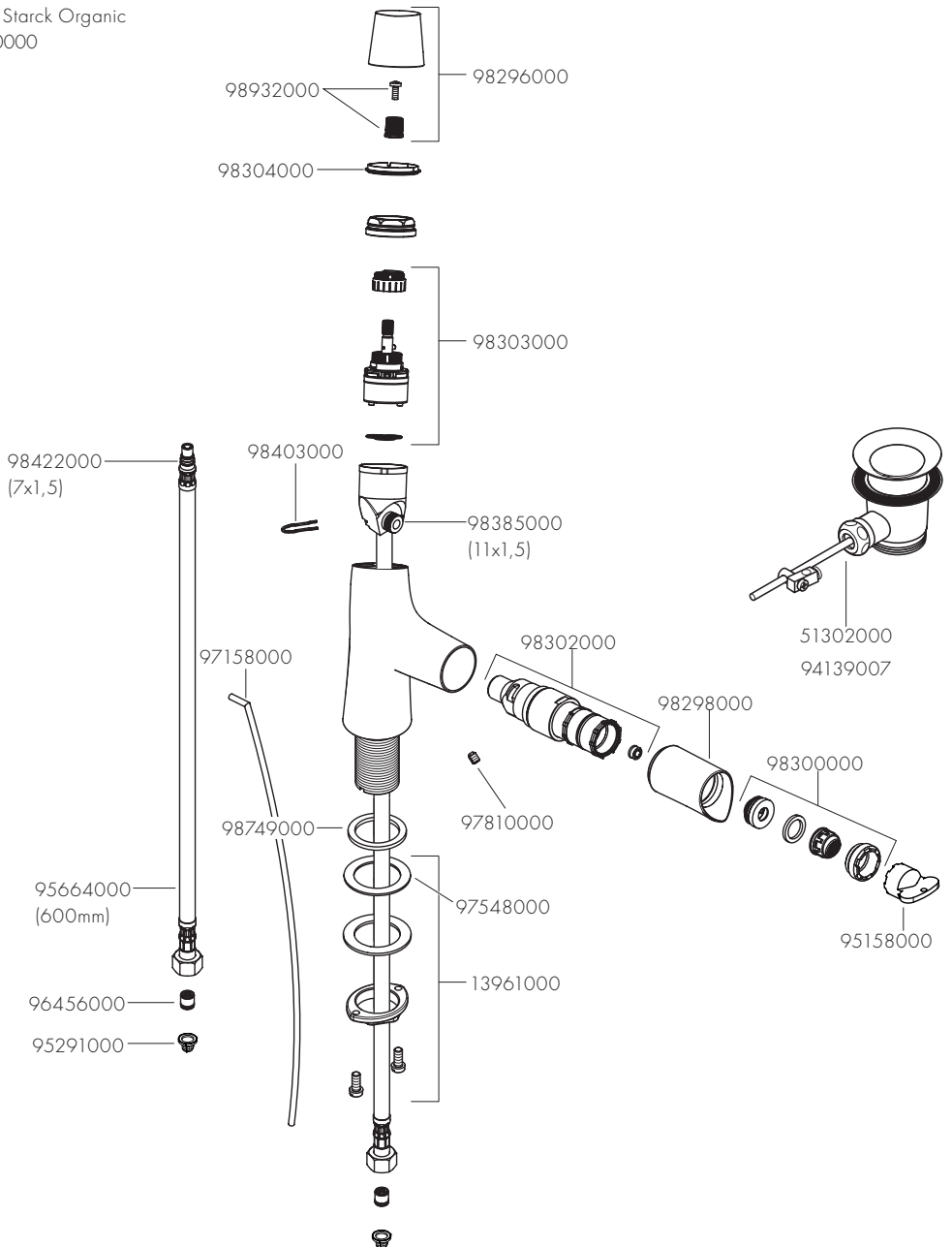


AXOR Starck Organic  
12014000



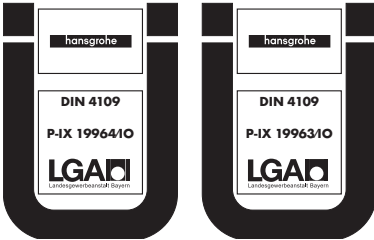


AXOR Starck Organic  
12210000



# AXOR

|          | P-IX          | DVGW   | SVGW | WRAS | KIWA | ACS | ETA                                                                                          |      |  |
|----------|---------------|--------|------|------|------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 12010000 | P-IX 19964/10 | CO0504 | X    | X    | X    | X   |  1.42/20288 | 1394 |                                                                                    |
| 12011000 | P-IX 19964/10 | CO0504 | X    | X    | X    | X   |  1.42/20288 | 1394 |                                                                                    |
| 12012000 | P-IX 19964/10 | CO0504 | X    | X    | X    | X   |  1.42/20288 | 1394 |                                                                                    |
| 12013000 | P-IX 19964/10 | CO0504 | X    | X    | X    | X   |  1.42/20288 | 1394 |                                                                                    |
| 12014000 | P-IX 19964/10 | CO0504 | X    | X    | X    | X   |  1.42/20288 | 1394 |                                                                                    |
| 12210000 | P-IX 19963/10 | CO0504 | X    |      | X    | X   |                                                                                              |      |                                                                                    |



AXOR / Hansgrohe SE

Auestraße 5-9

77761 Schiltach

Deutschland

[info@axor-design.com](mailto:info@axor-design.com)

[axor-design.com](http://axor-design.com)

12/2018  
9.01941.04